

Psalm 121

Evangelische Akademie Frankfurt
Haus am Weißen Stein
Eschersheimer Landstraße 567
60431 Frankfurt am Main

תהלים קכא Psalm 121

- 1 שיר למעלות אשא עיני אל־ההרים מאין יבא עזרי:
- 2 עזרי מעם יהוה עשה שמים וארץ:
- 3 אל־יתן למוט רגלך אל־ינום שמרך:
- 4 הנה לא־ינום ולא ישן שומר ישראל:
- 5 יהוה שמרך יהוה צלך על־יד ימינך:
- 6 יומם השמש לא־יככה וירח בלילה:
- 7 יהוה ישמרך מכל־רע ישמר את־נפשך:
- 8 יהוה ישמר־צאתך ובואך מעתה ועד־עולם:

- 1 „Ein Wallfahrtslied.“
Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen.
Woher kommt mir Hilfe?
- 2 Meine Hilfe kommt vom HERRN,
der Himmel und Erde gemacht hat.
- 3 Er wird deinen Fuß nicht gleiten lassen,
und der dich behütet, schläft nicht.
- 4 Siehe, der Hüter Israels schläft und schlummert nicht.
- 5 Der HERR behütet dich;
der HERR ist dein Schatten über deiner rechten Hand,
- 6 dass dich des Tages die Sonne nicht steche
noch der Mond des Nachts.
- 7 Der HERR behüte dich vor allem Übel,
er behüte deine Seele.
- 8 Der HERR behüte deinen Ausgang und Eingang
von nun an bis in Ewigkeit!

Luther 1984

IRCF

Interreligiöser Chor Frankfurt

6. Frankfurter Tehillim-Psalmen-Projekt

תהלים קכא Psalm 121

Tehillim-Psalmen Im Dialog
Wort und Musik
zu Psalm 121

Probenbeginn

Mittwoch | 9. September 2015 | 19.30 Uhr
Gemeindehaus der St. Katharinen-Gemeinde, Leerbachstr. 18, Frankfurt am Main

Konzert

Montag | 16. November 2015 | 19.30 Uhr
Großer Saal im Dominikanerkloster, Frankfurt am Main

6. Tehillim-Psalmen-Chorprojekt

In diesem bundesweit einmaligen Projekt werden jüdische und christliche Vertonungen jeweils eines ausgewählten Psalms (hebr. tehilla / tehillim) einstudiert und aufgeführt. Im Zentrum des 6. Chorprojektes steht Psalm 121 „*Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen*“.

Dieser Psalm zählt zu den Aufstiegsliedern (Psalm 120-134) und nimmt bis heute eine zentrale Rolle im jüdischen Gottesdienst ein. Wie alle Aufstiegspsalmen hat er die Überschrift: schir ha-/la-ma'alot (ein Wallfahrts- oder Stufenlied). Vermutlich wurde er im Rahmen der drei jährlichen Pilgerfeste in Jerusalem gesungen.

Der Psalm thematisiert die Gewissheit, dass Gott zu allen Tages- und Lebenszeiten Schutz gewährt.

Im 5. Vers mündet er in einen Segen, aus dem sich der bis heute gesprochene jüdische Reisesegen ableitet.

Neben jüdischen und christlichen Vertonungen wird auch eine Vertonung aus der in der Frankfurt Stadt- und Universitätsbibliothek befindlichen Freimann-Sammlung erklingen. Diese Sammlung ist eine der größten Sammlungen synagogaler Musik des 19. Jahrhunderts überhaupt. Eine jüdisch-christliche Chorimprovisation über Psalm 121 wird während des Projektes entwickelt werden.

Im abschließenden Gesprächskonzert tritt die Musik in einen Dialog mit einer rabbinischen und einer christlichen Auslegung des Psalms.

Engeladen sind versierte Sängerinnen und Sänger aller Religionen mit Interesse an Chormusik im interreligiösen Kontext. Chorerfahrung, Notenkenntnisse, Stimmbeherrschung und eine regelmäßige Probenteilnahme werden vorausgesetzt. Für Noten, Raummiete etc. wird ein Beitrag von 50 € erhoben. Darüber hinaus ist das Projekt auf Spenden angewiesen.

Dem interreligiösen Dialog wird auch innerhalb der Proben Zeit und Raum gegeben.

Proben jeweils 19.30 - 22 Uhr

Mittwoch 9.9. | 16.9. | Do 24.9. (Jom Kippur am 23.9.) | 30.9.
7.10. | 14.10. | 21.10. | 28.10.
4.11. | 11.11.

Sonntag 11.10. Einzelstimmproben (je Stimme 1,5 h)
12 Bass | 13.30 Alt | 16 Sopran | 17.30 Tenor

Sonntag 1.11. 15-21 Uhr Probenstag

Sonntag 15.11. 14-18 Uhr Generalprobe

Mittwoch 25.11. Nachtreffen

Probenorte

Gemeindehaus der St. Katharinen-Gemeinde

Leerbachstr. 18, Frankfurt am Main

Egalitärer Minjan der Jüdischen Gemeinde Frankfurt

Freiherr-vom-Stein-Straße 30, Frankfurt am Main

Konzerte

Tehillim-Psalmen im Dialog: Psalm 121

Montag | 16. November | 19.30 Uhr

Großer Saal im Dominikanerkloster in Frankfurt

Musikalische Leitung

Bettina Strübel *evangelische Kantordin Frankfurt*

Chasan Daniel Kempin *Egalitärer Minjan Frankfurt*

Veranstalter



EVANGELISCHE
AKADEMIE
FRANKFURT



Interreligiöser Chor Frankfurt

ANMELDUNG (bis 4. September 2015) zum 6. Tehillim-Psalmen-Chorprojekt

Fax: 069.174 15 26-25 | Mail: office@evangelische-akademie.de

Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Telefon

E-Mail

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Ich kann an diesem Projekt leider nicht teilnehmen, habe aber Interesse an weiteren Projekten. Bitte nehmen Sie mich in Ihren Verteiler auf.